

A biocid termék jellemzőinek összefoglalója

1. Adminisztratív információk

1.1. A termék kereskedelmi nevei

Forgalmazási terület	Kereskedelmi név
Magyarország	Racumin foam

1.2. Engedélyes

Engedélyszám	HU-0005126-0000
Az engedélyezés dátuma	2013-06-24
Az engedély lejáratának dátuma	2020-08-31
Az engedélyes neve és címe	Név Cím
	BAYER HUNGARIA Kft. Alkotás u. 50 1123 Budapest

1.3. A termék gyártója/gyártói

A gyártó neve	Frowein GmbH & Co. KG
A gyártó címe	Am Reislebach 83 72461 Albstadt Németország
Gyártási helyek	Am Reislebach 83 72461 Albstadt Németország

1.4. A hatóanyag(ok) gyártója/gyártói

A gyártó neve	Bayer CropScience AG
A gyártó címe	Alfred-Nobel-Str. 50 40789 Monheim am Rhein Németország
Gyártási helyek	Alzchem Trostberg GmbH, Chemiepark Trostberg, Dr. Albert Frank Str. 32 83308 Trostberg Németország

2. A termék összetétele és a formuláció típusa

2.1. A termék minőségi és mennyiségi összetétele

BAS szám	EK-szám	CAS-szám	Közhasználatú név	IUPAC-név	Funkció	Tartalom (%)
18	227-424-0	5836-29-3	Coumatetralyl	Coumatetralyl	Hatóanyag	0.4062
-	500-241-6	69011-36-5	Izotridekanol-etoxilát		Emulgeálószer	1.8
-	223-095-2	3734-33-6	Denatónium-benzoát	N-(2-((2,6-dimethylphenyl)amino)2-oxoethyl)-N, N-diethyl (phenylmethyl)ammonium benzoate	Keserű anyag	0.005
-			Progas Aerosol (n-bután, propán, i-bután, pentán, etán)	keverék	Hajtógáz	8.5

AL - Egyéb folyadék

3. Figyelmeztető és óvintézkedésekre vonatkozó mondatok

3.1. Osztályozás

Aerosol 1
Eye Irrit. 2

3.2. Címkézés

Figyelmeztetések

Veszély

Piktogramok



Figyelmeztető mondatok

Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.
Súlyos szemirritációt okoz.

Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

Gyermekektől elzárva tartandó.
nyílt lángtól távol tartandó. Tilos a dohányzás.
A használatot követően a(z) kezet -t alaposan meg kell mosni.

Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.

Nyomás alatti edény: ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem.

Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül.

szemvédő használata kötelező.

SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:

Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.

Ha a szemirritáció nem múlik el:

Orvosi ellátást kell kérni: Szakorvos.

Napfénytől védendő.

Nem érheti 50°C/122°F hőmérsékletet meghaladó hő.

A tartalom elhelyezése hulladékként: a nemzeti előírásoknak megfelelően.

4. Engedélyezett felhasználás(ok)

4.1. Foglalkozásszerű felhasználás

Terméktípus	14. terméktípus - Rágcsáíró szerek (Kártevő elleni védekezésre használt szerek)		
Az engedélyezett felhasználás pontos leírása, amennyiben indokolt	-		
Felhasználási terület	Beltéri		
Felhasználói kör	A készítményt zárt térben, olyan helyen alkalmazzuk, ahol egerek vagy patkányok előfordulása észlelhető.		
Célszervezetek	Tudományos név Rattus norvegicus Mus musculus	Triviális név Vándor patkány Házi eger	Fejlesztési szakasz minden minden
Az alkalmazás módja(i)			
Módszer	Hab alkalmazása		
Leírás	A Racumin Schaum rágcsáíró hab kiegészítő módszerként, a szokásos, mérgezett csalétkes irtással párhuzamosan alkalmazható, a rágcsáírtás eredményességének fokozására, különösen az alábbi esetekben: - magas nedvességtartalmú helyiségben/épületben, ahol a mérgezett csalétek penészesedhet, illetve - olyan helyeken, ahol a rágcsálók hozzáférése a vonzó táplálékforráshoz nem szüntethető meg maradéktalanul. Ha a rágcsáló a habbal kapcsolatba kerül, az annak testére, bundájára tapad, így az állatot intenzív tisztálkodásra kényszeríti. Így módon a hatóanyag szájon át kerül az állat szervezetébe.		
Dózis:	4 - 30 gramm		
Hígítás:	100%		
A kezelés száma és időzítése:	4 - 30 gramm egereknél 20 - 30 gramm patkányoknál		
Csomagolási méretek és csomagolóanyagok			
Típus	Anyag	Méret	
Aeroszol palack	Fém:	500 ml	
Leírás	-		
Biztonsági jellemzők	-		

4.1.1. Felhasználásra vonatkozó specifikus előírások

A hab kizárólag erre a célra szolgáló szerelvényben (pl. patkányetető láda vagy egéretető doboz bejárata köré belülről fújva) helyezhető ki. Ügyeljünk arra, hogy a hab a szerelvények bejárati nyílását ne fedje el teljes mértékben, ezzel esetlegesen elriasztva a rágcsálókat.

- A patkányetető ládába, egéretető dobozba, illetve egyéb szerelvényekbe a szokott módon rágcsáíró mérgezett csalétek helyezhető el.
- Alkalmazás előtt a palackot rázzuk fel erőteljesen, amíg a palackban lévő keverőgolyó mozgása hallhatóvá válik. A hab kijuttatásakor a palack szobahőmérsékletű legyen. A hab terfogatja a kifújás után megnő és kiterjedését néhány napon keresztül megőrzi. A szelep és a kijuttató toldalék szükség esetén vízzel megtisztítható.
- A rágcsáíró szer kihelyezése szolgáló szerelvényeket – a 38/2003. (VII. 7.) ESZCSM-FVM-KvVM együttes rendelet 8. számú mellékletének megfelelően – feltűnő jelzéssel kell ellátni és azokon fel kell tüntetni: a rágcsáíró szer nevét, hatóanyagát, ellenszerét, valamint az alkalmazó nevét, címét és telefonszámát.

4.1.2. Felhasználásra vonatkozó specifikus kockázatcsökkentő intézkedések

Kizárólag rágcsáírtásra és csak a használati utasítás szerint alkalmazható!

Tilos a készítményt nem célszervezet állatok elpusztítására használni!

A készítményt élelmiszerek és állati takarmányok tárolási, feldolgozási, vagy felhasználási helyének két méteres körzetében nem alkalmazzuk. A habot úgy kell kijuttatni, hogy sem a gyermekek, sem a nem célszervezet állatok ne férhessenek hozzá.

A készítmény mérgező az emlősökre és a madarakra. A kutya, macska, sertés és minden egyéb ragadozó és/vagy dőgező állat mérgeződhet, ha a rágcsáíró szerrel elpusztult vagy legyengült egeret vagy patkányt elfogyasztja.

4.1.3. A felhasználás során valószínűsíthető közvetlen vagy közvetett hatások részletei, az elsősegély-nyújtási előírások és a környezet védelmét célzó óvintézkedések

A készítmény alkalmazásakor és feltakarításakor viseljük nitril-kaucsuk (min. 0,40 mm vastagságú, EN388/EN374, III. kategória) védőkesztyűt és megfelelő védőszemüveget. Használat után meleg, szappanos vízzel alaposan kezelt kell mosni.

Élelmiszertől és takarmánytól elkülönítve, gyermek és nem célszervezet állatok által hozzá nem férhető, száraz, hűvös helyen, eredeti csomagolásban tárolandó.

Ne juttassuk a készítményt élővízbe.

Ne használjuk a szert foltozódásra érzékeny felületeken – szükség esetén végezzünk előzetes próbát kevésbé látható helyen.

Az áramütés elkerülése érdekében ne alkalmazzuk a készítményt elektromos berendezések, hálózati csatlakozók és villanyvezetékek közelében. Legyünk tekintettel arra, hogy a rágcsálók az elektromos vezetékek szigetelését esetleg megrongálhatják.

Fokozottan tűzveszélyes! A készülékben túlfűtődés uralkodik. Felnyitni, ütogetni, felszűri, 50°C feletti hőmérsékletnek, napfénynek, sugárzó hő hatásának kitenni vagy tűzbe dobni még üres állapotban is tilos! Tilos nyílt lángba vagy izzó anyagra permetezni! Gyújtóforrástól távol tartandó – Tilos a dohányzás! Gyermekek kezébe nem kerülhet! A készülék utántöltése tilos! Esetleges mérgezés vagy annak gyanúja esetén azonnal orvoshoz kell fordulni és a címkét az orvosnak meg kell mutatni!

Belégzés esetén:

- Belégzés esetén vigyük a sérültet friss levegőre.

Lenyelés esetén:

- Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz és mutassa meg a termék dobozát, címkéjét vagy biztonsági adatlapját.
- Hánytatás csak az orvos kifejezett utasítására történhet.
- A szájszétlet öblítse ki vízzel.
- Eszméletlen személynek semmit ne adjon szájon át.

Bőrré jutáskor:

- A szennyezett ruhadarabokat azonnal el kell távolítani.
- A bőrt bő meleg, szappanos vízzel mossa le.
- Panasz jelentkezésekor forduljon szakorvoshoz.

Szembe jutás esetén:

- A szemet tartsa nyitva és néhány percen keresztül bő vízzel, óvatosan öblítse ki.
- Ha a szemben kontaktlencse van, azt távolítsa el és folytassa a szem további öblítését.
- Panasz jelentkezésekor forduljon szakorvoshoz.

Útmutatás az orvosnak:

A készítmény vérárvadást okozó hatóanyagot, kumetralit tartalmaz. A rágcsáíró szer lenyelését követően csökkenhet a vérárvadási képesség és belső vérzés jelentkezhet. A mérgezés/expozíció és a tünetek jelentkezése között akár több nap is eltelhet. A készítményt lenyelő mérgezett állatásakor, amennyiben a jellemző tüneteket (pl. orrvérzés, ínyvérzés, vérvörpés, véres vizelet, hosszabb vérárvadási idő, nagy kiterjedésű vagy több haematoma, hirtelen fellépő, szokatlan viscerális fájdalom) észleli, adjon K1-vitamint. Ha nem észlelhető vérzés, akkor a mérgezett állatásakor és az expozíciót követő 48-72 óra elteltével a protrombin időt (INR) meg kell mérni. Ha a protrombin idő értéke >4, a mérgezettnek intravénásan K1-vitamint kell adni. A kezelés többszöri megismétlése is szükség lehet. Ellenszere: K1-vitamin (A kezelés hatékonyságát laboratóriumi módszerrel ellenőrizni szükséges.)

4.1.4. A felhasználástól függően a termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

A közegészségügyi veszély és a másodlagos mérgezések megelőzése érdekében, az ellenőrzésekkel párhuzamosan gondoskodni kell a kezelés során elpusztult rágcsálók eltávolításáról. A foglalkozásszerű felhasználók az elhullott rágcsálók tetemeinek veszélyes hulladékként történő megsemmisítéséről a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet előírásai szerint kötelesek gondoskodni. Az eredeti céljára fel nem használható, hulladékká vált irtószert, valamint a kiürült vagy más okból hulladékká vált fémpalackot és szórófejét veszélyes hulladékként kell kezelni és veszélyes hulladék átvétele helyre – pl. hulladékkudvar – kell leadni.

4.1.5. A felhasználástól függően a termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Eredeti, zárt csomagolásban, fénytől és hőtől védett, száraz, hűvös, fagymentes, jól szellőző helyen tárolva, a gyártástól számítva 2 évig használható fel. (A gyártás idejét az egyedi csomagolásokon fel kell tüntetni!)

5. Általános használati utasítás

5.1. Használati utasítások

- A készítményt zárt térben, olyan helyeken alkalmazzuk, ahol egerek vagy patkányok előfordulása észlelhető.
- A nyomok vagy látható károkozások alapján becsüljük meg, milyen mértékben szaporodtak el a rágcsálók, majd a kezelést ennek ismeretében végezzük.
- Az irtás megkezdése előtt mérlegeljük, hogy az adott területen a készítmény hatóanyaga (kumetralil) elleni rezisztencia veszélye fennáll-e. A rezisztencia kialakulásának megelőzése érdekében javasolt a különböző hatóanyagú készítmények felváltva történő alkalmazása
- A hab kizárólag erre a célra szolgáló szerelvényben (pl. patkányetető láda vagy egéretető doboz bejárata köré belülről fújva) helyezhető ki. Ügyeljünk arra, hogy a hab a szerelvények bejárati nyílását ne fedje el teljes mértékben, ezzel esetlegesen elriasztva a rágcsálókat.
- A patkányetető ládába, egéretető dobozba, illetve egyéb szerelvényekbe a szokott módon rágcsálóirtó mérgezett csálétek helyezhető el.
- Alkalmazás előtt a palackot rázzuk fel erőteljesen, amíg a palackban lévő keverőgolyó mozgása hallhatóvá válik. A hab kijuttatásakor a palack szobahőmérsékletű legyen. A hab térfogata a kifúvás után megnő és kiterjedését néhány napon keresztül megőrzi. A szelep és a kijuttató toldalék szükség esetén vízzel megtisztítható.
- A rágcsálóirtó szer kihelyezésére szolgáló szerelvényeket – a 38/2003. (VII. 7.) ESzCSM-FVM-KvVM együttes rendelet 8. számú mellékletének megfelelően – feltűnő jelzéssel kell ellátni és azokon fel kell tüntetni: a rágcsálóirtó szer nevét, hatóanyagát, ellenszerét, valamint az alkalmazó nevét, címét és telefonszámát.
- A kijuttatási helyeket kezdetben naponta, majd lehetőség szerinti 3-4 naponta ellenőrizzük, és ha a hab mennyisége csökkent, pótoljuk azt.
- Ne használjuk a készítményt folyamatos kihelyezéssel, sem megelőzési, sem monitorozási célra.
- A készítmény alkalmazását kívánatos integrált kártevőirtási rendszer (IPM/IPC) egyidejű bevezetésével összekötni.
- A készítmény alkalmazásával, az esetek többségében, 4 hét alatt teljes rágcsálómertesség érhető el. Amennyiben a rágcsálók ártalma ezt követően is tapasztalható, a jelenség okát fel kell deríteni és a szükséges intézkedéseket meg kell tenni. A kezelés befejeztével a habot takarítsuk fel, pl. száraz rongy vagy papírtörölő segítségével.

5.2. Kockázatsökkentő intézkedések

- Kizárólag rágcsálóirtásra és csak a használati utasítás szerint alkalmazható!
- Tilos a készítményt nem célszervezet állatok elpusztítására használni!
- A készítményt élelmiszerek és állati takarmányok tárolási, feldolgozási, vagy felhasználási helyének két méteres körzetében ne alkalmazzuk. A habot úgy kell kijuttatni, hogy sem a gyermekek, sem a nem célszervezet állatok ne férhessenek hozzá.
- A készítmény mérgező az emlősökre és a madarakra. A kutya, macska, sertés és minden egyéb ragadozó és/vagy dőgező állat mérgeződhet, ha a rágcsálóirtó szertől elpusztult vagy legyengült egeret vagy patkányt elfogyasztja.
- A készítmény alkalmazásakor és feltakarításakor viseljük nitril-kaucsuk (min. 0,40 mm vastagságú, EN388/EN374, III. kategória) védőkesztyűt és megfelelő védőszemüveget. Használata után meleg, szappanos vízzel alaposan kezelt kell mosni.
- Élelmiszertől és takarmánytól elkülönítve, gyermek és nem célszervezet állatok által hozzá nem férhető, száraz, hűvös helyen, eredeti csomagolásban tárolandó.
- Ne juttassuk a készítményt élővízbe.
- Ne használjuk a szert fotostodásra érzékeny felületeken – szükség esetén végezzünk előzetes próbát kevésbé látható helyen.
- Az áramutás elkerülése érdekében ne alkalmazzuk a készítményt elektromos berendezések, hálózati csatlakozók és villanyvezetékek közelében. Legyünk tekintettel arra, hogy a rágcsálók az elektromos vezetékek szigetelését esetleg megrongálhatták.
- Fokozottan tűzveszélyes! A készülékben túlnyomás uralkodik. Felnyitni, ütélni, felfújni, 50°C feletti hőmérsékletnek, napfénynek, sugárzó hő hatásának kitenni vagy tűzbe dobni még őrös állapotban is tilos! Tilos nyílt lángba vagy izzó anyagra permetezni! Gyújtóforrástól távol tartandó – Tilos a dohányzás!
- Gyermekek kezébe nem kerülhet!
- A készülék utántöltése tilos!

5.3. Várható közvetlen vagy közvetett hatások részletes leírása, az elsősegélynyújtási előírások és a környezetvédelmi óvi

Esetleges mérgezés vagy annak gyanúja esetén azonnal orvoshoz kell fordulni és a címkét az orvosnak meg kell mutatni!

Belégzés esetén:

- Belégzés esetén vigyük a sérültet friss levegőre.

Lenyelés esetén:

- Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz és mutassa meg a termék dobozát, címkéjét vagy biztonsági adatlapját.
- Hánytatás csak az orvos kifejezett utasítására történhet.
- A szájrüget öblítse ki vízzel.
- Esméletlen személynek semmit ne adjon száján át.

Bőrré jutáskor:

- A szennyezett ruhadarabokat azonnal el kell távolítani.
- A bőrt bő meleg, szappanos vízzel mossa le.
- Panasz jelentkezésekor forduljon szakorvoshoz.

Szembe jutás esetén:

- A szemet tartsa nyitva és néhány percen keresztül bő vízzel, óvatosan öblítse ki.
- Ha a szemben kontaktlencse van, azt távolítsa el és folytassa a szem további öblítését.
- Panasz jelentkezésekor forduljon szakorvoshoz.

Utmutatás az orvosnak:

A készítmény véralvadástgátló hatóanyagot, kumetralilt tartalmaz. A rágcsálóirtó szer lenyelését követően csökkenhet a véralvadási képesség és belső vérzés jelentkezhet. A mérgezés/expozíció és a tünetek jelentkezése között akár több nap is eltelhet. A készítményt lenyelő mérgezett ellátásakor, amennyiben a jellemző tüneteket (pl. orrvérzés, ínyvérzés, vérköpés, véres vizelet, hosszabb véralvadási idő, nagy kiterjedésű vagy több haematoma, hirtelen fellépő, sokatartó viscerális fájdalom) észleli, adjon K1-vitamint. Ha nem észlelhető vérzés, akkor a mérgezett ellátásakor és az expozíciót követő 48-72 óra elteltével a protrombin időt (INR) meg kell mérni. Ha a protrombin idő értéke >4, a mérgezettnek intravénásan K1-vitamint kell adni. A kezelés többszöri megismétlése is szükség lehet. Ellenszere: K1-vitamin (A kezelés hatékonyságát laboratóriumi módszerrel ellenőrizni szükséges.)

5.4. A termék és csomagolása biztonságos ártalmatlanítására vonatkozó előírások

A közegészségügyi veszély és a másodlagos mérgezések megelőzése érdekében, az ellenőrzésekkel párhuzamosan gondoskodni kell a kezelés során elpusztult rágcsálók eltávolításáról. A foglalkozásszerű felhasználók az elhullott rágcsálók tetemeinek veszélyes hulladékként történő megsemmisítéséről a 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet előírásai szerint kötelesek gondoskodni.

Az eredeti céljára fel nem használható, hulladékká vált irtószert, valamint a kiürült vagy más okból hulladékká vált fémalackot és szűrőfejt veszélyes hulladékként kell kezelni és veszélyes hulladék átvévi helyre – pl. hulladékudvar – kell leadni.

5.5. A termék tárolási feltételei és eltarthatósági ideje szokásos tárolási feltételek mellett

Eredeti, zárt csomagolásban, fénytől és hőtől védett, száraz, hűvös, fagymentes, jól szellőző helyen tárolva, a gyártástól számítva 4 évig használható fel. (A gyártás idejét az egyedi csomagolásokon fel kell tüntetni!)

veszélyes hulladék átvévi helyre – pl. hulladékudvar – kell leadni.

6. Egyéb információk

A címkefelirat tartalmazza:

Racumin Schaum rágcsálóirtó hab

II. forgalmazási kategóriájú irtószér

Hatóanyag: 0,4062% kumetralil

Engedélytulajdonos: Bayer Hungária Kft., 1123 Budapest, Alkotás u. 50.

OTH engedélyszám: HU-2014-MA-14-00121-0000

valamint, jelen dokumentum alábbi pontjai: 2.1., 3.2., 4.1. (a „Kiszerezési egységek és csomagolóanyagok” rész nélkül), 5.1., 5.2., 5.3., 5.4., 5.5.